

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dat 7 cr., a doua-oară 6 cr., a treia-oară 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplace Nr. 15.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înaloză.

Numeri singuratici à 5 cr. se vënd la Tipografia, soc. pe acțiun

Numeri singuratici à 20 bani se vënd la librăria G. Cărian, Ploesti

Presa maghiară,

Sibiu, 22 Maiu n.

(S). Ori-cât de asupritoare se fie pentru noi legile votate de parlamentul maghiar, — în care noi nu sîntem reprezentati, — n'am propuș și nu vom propaga nici-odată ideea nesupunerei față de ele.

Ne-am aplecat totdeauna în fața sancționării noastre de li-s'a dat, și în întreaga noastră luptă politică n'am cerut decât ca cei-ce ne-au adus legile, să le și fină, bune, rele cum sînt, așa precum și noi le ținem.

Cel-ce dă altă explicare luptelor noastre politice e un rău-voitor al patriei comune și e un mistificator al adevărului evident.

Nu ne poate nimeni dovedi, că odată măcar am fi eșit din cadrul legilor existente în acțiunile noastre politice; și tocmai pentru a se evita ori-ce umbră de bănuială, și pentru a se face să dispare chiar și presupunerea că n'am respecta legile țerei, am ținut să accentuăm expres în programul nostru național, că: *„vom lupta pe teren legal“*.

Pe teren legal duce deci lupta politică partidul național român și pe teren legal a rămas totdeauna și presa română. N'am cerut, ca ziariști români, decât respectarea legilor existente. Sună cam paradox, într-adevăr, dar' e așa, că presa română apără legile țerei (aduse pentru noi fără noi), cerend în continuu respectarea lor.

Presa română față, de guvernării noastre, a fost deci și este leală. Nu denaturează, nu pervertește. E obiectivă și justă.

Ar fi bine dacă am pute afirma același lucru și despre presa maghiară, față de noi, dar' nu-l putem afirma. Presa maghiară nu e de loc leală când e vorba de noi și de celelalte naționalități nemaghiare din țeară. Presa maghiară e în chestii naționale chiar de rea credință și perversă.

Vom ilustra afirmarea cu două exemple destul de evidente. Vom cita însă întâi un paragraf din legea despre egală îndreptărire a naționalităților.

Paragraful 20 din numita lege sună astfel:

„Adunările comunale își aleg ele limba protocolară și oficială. Procesul verbal e a se redacta însă totodată și în limba pe care o vor socoti de necesară a cincea parte a membrilor cu drept de vot.“

E vorba deci de limba protocolară și oficială a comunelor, și a orașelor cu magistrat regulat.

Și acum exemplele.

S'a întâmplat, cu doi sau trei ani în urmă, că în ședința reprezentanței comunale dintr'o comună românească din Bănat, preotul local a făcut propunerea, spriginită de întreaga reprezentanță, că procesele verbale ale reprezentanței să se poarte în limba română. Notarul introdusese adevărat prin abuz limba statului de limbă protocolară, și reprezentanța cerea acum intrare în dreptul de mai înainte. O pretențiune justă, basată pe literalele legii pozitive. Notarul comunal, Maghiar, a declarat însă, că nu admite propunerea, pentru-că *„sîntem în țeara ungurească și trebuie să fie întreaga administrație în limba ungurească“*.

Și așa a rămas.

Va să zică, s'a comis o flagrantă încălcare de lege din partea notarului abusiv.

Presa maghiară, luând act despre această *bravură patriotică* a notarului maghiar, nu s'e-l condamne pentru abuzul ce l-a făcut, ci l-a ridicat la al șep-telea cer, atribuindu-i de merit *patriotic* cer maghiar faptul cu care a înmulțit păcatele guvernărilor nostri.

Presa maghiară, în cazul acesta, a luat parte celui-ce a călcat legea în pi-

cioare, ear' nu celor-ce cereau respectarea legii.

Al doilea cas.

Cățiva Maghiari din Brașov, cer ca limba maghiară să fie acceptată de limbă protocolară în reprezentanța comunală a orașului lor. Reprezentanța comunală respinge însă propunerea, din motivul, că *petenții nu formează a număr a cincea parte din reprezentanța comunală* așa cum pretinde legea și astfel nu au dreptul să ceară ceea-ce au cerut. Presa maghiară la rîndul ei se indignează și injură ca la ușa cortului, pentru-că reprezentanța comunală din Brașov, compusă din Sași și Români, s'a pus pe teren legal și s'a ținut strict de literile legii.

Contrastul e evident.

În cazul dintău, presa maghiară a aprobat și a preamărit o evidentă ilegalitate, pentru-că era în favorul limbii maghiare, în cazul din urmă, a reprobato procedură legală, isvorită din chiar literile legii, pentru-că era în defavorul limbii maghiare.

Așa știe aprecia lucrurile — presa maghiară.

Am pus casurile față în față. Comentarii nu facem, ci lăsăm ca cetitorii să și-le facă singuri, dând presei maghiare titlul care i-se cuvine.

Sibiu, 22 Maiu n.

Ministri maghiari la Viena.

Ministrii maghiari Széll, Lukács și Hegedűs se află de ieri în Viena, unde împreună cu generalul Fejérváry, ministru de honore, au luat parte la desvîlirea monumentului lui Albrecht, înălțat ieri. Ministrii vor rămâne mai multe zile în Viena, pentru-că au să continue, cum am mai spus, tratativele cu colegii lor austriaci, în privința pactului vamal și comercial dintre țările dualiste. Părerea generală este, că învoiala trebuie să se facă; și de aceea se crede, că guvernele vor ajunge negreșit la o înțelegere. Vorba e numai, că dintre cele două guverne care va eși bătut din luptă? Unele ziare maghiare se tem, că prim-ministrul lor Széll va veni dela Viena, deși nu merită să se spună așa.

Se poate!

LISTELE ELECTORALE. Atragem atențiunea conducătorilor naturali ai poporului nostru, preoților și învățătorilor, că în curend se vor începe în comună compunerea listelor electorale, și le facem de datorie să grijescă ca în ele să fie trecuți toți Românii cu drept de alegere. Restanța de dare nu mai formează motiv de a fi cineva șters din listă.

Statificare. Patrioțidele sînt vesele putend înregistra știrea, că consiliul comunal din Panciova a decis să ceară dela guvernătoarea tuturor școlărilor sale. Hotărrea s'a adus cu o majoritate de șesșesprezece voturi. Serbit au luptat cu toată energia în contra primei propuneri, ear' după primirea ei au părăsit ședința în mod demonstrativ. Se știe, că în cauza aceasta s'a ținut în primăvară o adunare de popor în Panciova, în care a fost exprimată dorința generală de a nu se cere statificarea. Reprezentanța orașului nu a ținut cont de dorința poporului; va fi deci rîndul la popor, ca la timpul seu să mature dela suprafață reprezentanța păcătoasă, alegendu-i alto.

CUVINTE ÎNTELEPTE. S'a găsit o scrisoare inedită, scrisă la 1858 de contele Szécsenyi István, în care marele Maghiar zice așa: *„intenționala amalgamare și germînare a popoarelor din monarhie nu e alta decăt teoria creierilor aprinși ai bărbatilor de stat actuali.“*

Maghiarii ar trebui să înlocuiască cuvîntul „germanizare“ cu „maghiarizare“ și să repeteze că de des cuvintele acestea ale marului lor bărbat.

Programul Nemților. Diferitele partide germane din Austria și-au precizat în fine programul comun național. În liniamente generale programul e următorul:

Să se conserve pe seama Austriei caracterul ei german. Limba germană să fie, nu limba de stat, ci limba de intermediare între, autoritățile diferite de stat, ear' forurile supreme să folosească exclusiv limba germană. Tripla alianță și bunele raporturi cu Germania trebuie menținute. Tîllul Austriei să nu fie: „Regatele și țările reprezentate în reichsrath“, — ci simplu: „Austria“. În Austria-de-jos, Austria-de-sus, Salzburg și Vorarlberg, provincii curat germană, limba oficială să rămână cea germană. Celelalte țări, să se împartă în districtenaționale, după limba populației. Paragraful 14 să se șteargă din constituție, dar' să se înlocuiască cu ceva, ce dă guvernului posibilitatea să rezolve chestii urgente și fără parlament.

Pretensiunile Nemților din Austria au făcut cea mai rea impresiune asupra Slavilor. Narodni Lysti scrie, că noi vorbă nu poate fi despre împlinirea dorințelor precizate în program. Să vedem acum ce va face contele Thun.

Osândirea clicei.

Tinerimea noastră din Viena, dimpreună cu colonia română de acolo, întrunîți la sîrbarea zilei de 3/15 Maiu a osândit aspru, dar' meritat, clica goldişistă dela Arad.

Eată telegramele expedate din întrunirea, despre care nî-se raportează în corespondența alăturată.

Dlul Goldiş.

„Ne exprimăm legitima noastră indignare față de persoana Sfinției Tale, care azi prin soarte fatală ai ajuns o demnitate nemeritată.“

Dlul Axente Severu.

„Primește expresiunea admirației noastre Tu, care prin fapte ai luptat și învins, ear' nu prin intrigi.“

Dlul Dr. Leményi.

„Sîrbînd amintirea mării trecute, deplîntînd prezentul. Te felicităm călduros pentru tăria convingerei manifestată în demascarea nemernicilor clicei.“

„Unirea“ și alegerea din Arad.

Organul metropoliei dela Blaj se pronunță astfel despre isbînda clicei din Arad:

„Alegerea aceasta a surprins neplăcut pe toată România cu inimă pentru biserica lor. Sîntem apăsai pe toate terenele, toate instituțiunile nî-se răpesc, ne-a rămas singură biserica, care la frații gr-ort. e și autonomă.“

A alege de cap a unei diocese, și încă a uneia dintre cele mai mari și mai bogate, pe un astfel de om, care și-a călcat în picioare biserica sa, a batjocorit ss. canoane, votând legi potrivnice bisericii și profesîndu-se de adict a celor mai mari dușmani ai acestui sfînt așezămînt, este ceva ce te indignează și repaaltă.

Dar' nu numai persoana, ci și chipul cum s'a făcut alegerea, incriminările, invinuirile, acușele și tot aparatul acela necinstit, cu care au lucrat cățiva oameni, cari de bună-seamă interese joșnice rîvnesc, toate acestea ne-au scîrbît amar.

Lucruri de acestă nu s'au mai dat în biserica românească până acum, și e foarte trist, că a trebuit să le vedem sîvîrșindu-se chiar la aniversarea zilei de 3/15 Maiu!

Sîrbarea zilei de 3/15 Maiu la Viena.

Tinerimea și Goldişismul.

Viena, 17 Maiu n.

Colonia și tinerimea română din Viena au sîrbat și în anul acesta, conform usului vechiu, amintirea falnicei zile de 3/15 Maiu.

Locul de înalnire era berăria din Hütteldorf, un sat pitoresc, între păduri. O parte dintre participanți au mers cu trenul, pe cînd partea mai considerabilă a tinerimei a luat drumul prin păduri, cîntînd cîntece naționale.

Desastrul dela Arad.

Pe la 6 ore seara eram cu toții întrunîți în sala berăriei. Știrea ce o aduseră doi domni din colonie, cari pleaseră mai tîrziu, că Goldiş a fost ales episcop, a revoliat spiritele la culme.

Nu deprimare, ci o amărire și indignare profundă erau sentimentele, cari cuprinseseră inimile.

Rușinea neamului românesc șterse ilușile trezite în fața amintirilor mărețului trecut.

În fața ăstorfel de stări sculetești alterate a celor întrunîți, cu soful de a se bucura de mărirea neamului nostru, deschise dl M. Sturza convenirea. D-sa accentuă însemnătatea zilei pentru poporul nostru, însă vorbirea d-sale bine simțită, suna ca o ironie, căci oratorul cita faptele lui Iancu, Axente, Bărnufiu Barfiu, pe cînd înaintea ochilor nostri plutea desastrul dela Arad.

La propunerea dlui Sturza fu aclamat președinte ad hoc dl Dr. Popa, ear' președinți de onoare dl colonel în retragere Lupul și dl profesor Teclu.

Dl Popa comandă silențiu și denuind pe dl T. Murășan de cantor loci, ordonă intonarea imnului nostru național.

Strofa: *„pe voi vî nimiciră a pismei răutate, și oarbă neunire“* etc., cît și ultima strofă fu cîntată stînd.

Discursul festiv.

Dl Dr. Popa aduă cuvîntul dlui Lucian Boceaș, energicului și simpativului tînăr, iubit de tot Românul de bine. Dl Boceaș robit discursul festiv, ocașional, terminînd cu cuvintele: *„Inimicii nostri ne răpesc drepturile făurind lanțuri pentru libertate și încercînd să nimicească libertatea legată, aruncînd-o în întunerecul temnițelor. Încercarea lor va rămîne însă zădărnă, libertatea își va frînge lanțurile robiei și va păși înainte pe calea luminei.“* Oratorul fu de multe-ori întrerupt de aclamațiuni *„să trăiască“*, și de strigăte, cari în tot decursul serei la ori-și-ce aclamare se auziau: *„jos cu Goldiş“, „piară Goldiş“*.

Telegramă lui Goldiş.

După-ce se cîntă apoi „Treii colori“ cunosce pe lume, luă cuvîntul dl Iosif Popovici. D-sa, fiind des întrerupt de aclamări entusiaste accentuă, că prin vorbiri, și frase nu vom ajunge nicînd la un bun sfîrșit. De fapte avem lipsă, dacă dorim să ne vedem realitat idealul nostru comun. Cît timp însă, în sînul neamului românesc se află elemente, cari conștiința sau inconștiența fac servicii dușmanilor nostri, lupta noastră e o luptă vană.

Cît timp e posibil ca Românii să aleagă pe un Goldiş, zădărnice vor rămîne toate jertfele aduse de cei buni și ciuștiți pe altarul cauzei noastre.

Propune în fine expedarea unei telegrame la adresa lui Goldiş, propunere, ce se primește prin aplause îndelungate. (Textul telegramei îl dăm la alt loc, Red.) Numai un domn este în contra, și acesta din cauze formale, căci principalul cine s'ar pute identifica cu Goldiş și cu adicții sei, făr' de a trezi odiul general și de a fi timbrat mai rău decăt Goldiş.

Dl profesor Filimon închină pentru realizarea idealului nostru comun. Dl consilier Dan voește să vorbească în limba germană, este însă întrerupt prin proteste, foarte energice. Fînșîndu-se tumultul, d-sa din nou face încercarea, și înduplece pe cei adunați să-l lase să vorbească nemțește *„din complesanță față de...“* Cuvintele d-sale sînt înecate prin puternice strigăte *„nu se poate“*. Dl Dr. Popa declară ex praesidio, că în 3/15 Maiu nu e permis să se vorbească în altă limbă decăt în dulcea noastră limbă românească. Dacă dl Dan nu știe românește, atunci nu putem decăt să regretăm de a nu ne fi posibil să-l auzim.

Dl profesor Teclu.

Ia cuvîntul venerabilul senior al coloniei române vieneze, dl profesor Teclu. E drept, zice d-sa, că dacă prin fatala soarte ești silit a nu vorbi o limbă timp de 30 de ani, atunci îți cade greu a o vorbi. Insă cînd e vorba de dulcea limbă maternă, atunci ca prin farmec îți se desleagă graiul și cuvintele curg de sine șiroiu.

Să nu creadă tinerimea, că dl Dan nu e bun Român. D-sa (dl Teclu) în temeiul dimpreună cu alți tineri români de acum sînt 30 ani, între cari se afla și dl Dan, societatea academică *„România Jună“*. Dl Dan merge pe de altă parte prea departe în complesanță, cînd d-sa în ziua de 3/15 Maiu voește să fină discursuri nemțești. *„Dela Nemți, zice oratorul, am învățat să fiu patriot, entuziasmul ce ei îl aveau față de națiunea lor, a trezit în inima mea entuziasm față de cauza neamului meu.“* Dela Nemți avem noi aproape toată cultura și știința noastră și pentru aceasta le sîntem recunoscători și simpatile noastre sînt ale lor. În 3/15 Maiu însă altă limbă decăt dulcea noastră limbă maternă nu e permis să sune la o întrunire românească.

În fine, oratorul închină pentru tinerime, rugându-l pe dl Dan să vorbească *„din complesanță“* românește.

„Complesanță“.

Ca ultim vorbitor să ridică dl A. Vaida-Voevod. Este un cuvînt fatal, care îl revolează pe orator pînă în profundul inimei de câte-ori îl aude. Un cuvînt care cuprinde în sine expresiunea calităților: lașitate, inimă bună și slăbiciune. Acest cuvînt este: *„complesanță“, „din complesanță“*.

Cum mai poate cineva să vorbească de complesanță în lupte politice? Cine a auzit vre-odată ca la vre-o convenire maghiară, ori germană să se fi vorbit românește, din considerație față de ideea românismului? Vorbitorul citează casuri, cînd chiar tinerimea radicală română permite, ca să se vorbească la întruniri de caracter politic ori cultural, exclusiv românește, pînă chiar și ungurește. Nici de *„esárdás“* nu ne sfiim. Provoacă generația tînără, ca să fie radicală și să fină cu sfințenie la principiile corectității politice. Des întrerupt de aprobări oratorului face propunerea ca să se expedeze depeși la adresa: *Tribunei, Gazetei Transilvaniei, Patriei, dlor Axente Severu, Dr. Rafiu, Aurel C. Popovici, Șomănescu și Dr. Leményi*.

Cu privire la Goldiş se identifică cu propunerea dlui Popovici.

Pentru dame.

După-ce fu primită propunerea dlui Vaida, luă cuvîntul dl consilier Dan, și rosti, într-o românească deosebită, un toast pentru dame. Ear' damele îi mulțumiră prin vii strigăte de *„trăiască“* și tîne-

rimea se grăbi să ciocnească pocalul cu veteranul rediviv.

Inchiderea.

Timpu înaintase. Președintele închise adunarea mulțumind tuturor pentru participare, cu toate că d-sa privește drept o datorință sfântă pentru fiește-care Român să sârbaze ziua de 3/15 Maiu. *Aristarchos.*

Autonomia bisericei unite.

Cetim în „Unirea” din Blaj următorul imbucrior comunicat:

„Aflăm, că din partea capului provinciei noastre bisericești s'a înaintat protest energic în contra lucrărilor comuniste de 9, care a pregătit proiectul autonomiei catolice, fără a ține seamă de independența bisericei noastre și de drepturile ei de a avea autonomie separată de a catolicilor de rit latin.

Dacă comisiunea de 27 nu va lua în considerație acest protest, clerul și poporul nostru își va ști face datorința.”

Tot „Unirea” spune că și în cauza ajutorului de stat I. P. S. Sa Metropolitul Mihályi a făcut pașii de lipsă la guvern, ca să se retragă condițiile umilitoare și înjositoare, pe lângă cari dispusesese a se împărți ajutorul.

Dacă aceste demersuri nu vor avea rezultatul dorit, clerul și poporul bisericei unite va lua poziție.

Scoală de fete în Cluj.

— Scrisoare particulară. —

Cluj, 20 Maiu n.

Pe 19-lea l. c. a fost convocată o adunare din partea domnului Dr. Ilea. Toți se mirau, că ce poate fi obiectul desbaterei ale acestei adunări. Nu era altceva decât o constituire a comitetului pentru fondul înființării școlii române de fete. Înainte de a trece la însăși adunarea — trebuie să amintesc, că *fondul acesta* pentru înființarea unei școli de fete datează de mult, dar prin indiferentismul membrilor (onoare excepțiilor) nu a arătat nici un progres. Acum după câțiva ani s'a ținut o *constituire confidențială*, ca ce ar trebui să se facă. În această conferință s'a decis, ca Dr. Ilea să convoace adunarea din chestiune. Fiind majoritatea membrilor de față — această adunare s'a declarat din partea domnului Ilea de *adunare generală*. *Dr. Aurel Isac* ia cuvântul și deaparte *salută cu entuziasm interesul*, ce-l manifestează atari oameni, cari până acum au fost în *neactivitate*, dar din punct de vedere juridic *desaprobă pășirea domnului Ilea ca president* — ales fără știrea tuturor membrilor. Urmarea acestei desaprobări au fost unele reproșuri din partea domnului Ilea, despre al cărui trecut numai atâta știu, că a fost vicepresident la „Kulturregiet” și că al lui fiu scrie innuri patriotice maghiare în fițițele din loc.

După o discuție vehementă s'a ales o comisie de a candida membrii comitetului. Astfel apoi s'a ales de president *dl Ladislav Hosszu*, jude; notari: *dl Roșian*, teolog absolut și rigorosant în drepturi; *cassar: Dr. Ioan Vaida*; *controlor: dl Constantin Căciulă*, contabil. Apoi s'au ales vre-o 5 membri în comitet, între cari s'a recunoscut și un re-

presentant al tinerimei universitare române din Cluj.

Causa, că aduc la cunoștința onoratului public românesc toate acestea este acea împrejurare, care mă face deoparte să mă bucur — văzând o activitate pe terenul cultural, de altă parte să mă întristez, de oare-ce posturile mai principale pentru administrarea acestui fond sânt umplute cu persoane nu de tot independente și cari până acum au fost într-o neactivitate desastroasă; ear' bărbați cu merite și cari ar putea da un avânt mai, puternic au fost preterați.

În sfârșit ori-cum, deo bunul Dumnezeu, ca să meargă toate spre bine și să se realizeze odată școala, a cărei lipsă e simțită. Nu se poate însă așa ușor și grabnic realiza, dacă Românii din acest ținut nu grăbesc a se înscrie de membri la fondul acesta, căci ce înseamnă 2 fl. taxă pe lângă binele cel mare.

Un asistent.

Cronica zilei.

Sibiin, 22 Maiu n.

10 Maiu 1899. Reproducem din „Drapelul”: Nu există zi mai scumpă Românilor decât ziua de 10 Maiu. Ea evocă trei date mari în istoria noastră contemporană. În ziua de 10 Maiu 1866 a intrat în capitala țerei Principele Carol de Hohenzollern pentru a lua în mână destinele poporului românesc, popor renăscut, care își punea în El speranțele într-un viitor de prosperare și glorie.

Aceste speranțe nu l-au înșelat. După 10 Maiu 1866 a urmat 10 Maiu 1877, declararea independenței noastre, emanciparea noastră de sub jugul unei vasalități seculare, ridicarea României la rangul de stat stăpân pe destinele sale. Și România nu s'a oprit în acest mers ascendent. La 10 Maiu 1881 s'a proclamat regalitatea, România a pus pe fruntea Suveranului ei coroana de oțel câștigată pe câmpiile Bulgariei cu o bravură și un entuziasm patriotic, pe care Europa întreagă le-a admirat.

Marea generație care a conceput ideea unei dinastii străine nu s'a înșelat în prevederile ei. Sub regimul acestei înguste dinastii și sub regimul constituției liberale căreia aceeași generație i-a pus temelile, România a pășit mereu înainte pe calea progresului și a civilizației, și a ajuns să ocupe un loc de onoare între națiunile Europei.

Ziua de 10 Maiu, evocându-ne aceste scumpe amintiri, trebuie deci să ne încălzească inimile de dragoste și recunoștință către acela, căruia se datorește în primul rind situația actuală a României; ear' pe de altă parte trebuie să ne inspire respectul constituției liberale sub regimul căreia a fost cu puțină ridicarea noastră la rangul de stat autonom și respectat.

Invitare. P. t. membrii din comitetul central al Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiin sunt poțiti la ședința comitetului, ce se va ține *Marți, în 23 Maiu n. c.*, la orele 6 seara, în localul „Asociațiunii pentru literatură și cultura poporului român.”

Pentru masa studenților dela școala lele medii române din *Brasov* au mai intrat contribuiri dela *dl Dr. Nicolae Comșa*, fost elev al gimnasiunii 5 fl.; dela institutul de credit și economii „*Sentinelă*” din Petrovasello (Torontal) 5 fl.

Cunună eternă. În memoria regretatului *Alexandru Filip*, a mai contribuit la Reuniunea femeilor din Abrud *dl Nic. Pop* din Tohanul-vechiu cu 8 fl.

Nou inginer român. Aflăm din Cluj, că la 20 l. c. *dl Ilie Dopp*, susținând cu succes examenul special a obținut diploma de inginer de comasare. *Di Dopp* este cunoscut deja publicului românesc prin lucrările sale în cancelaria *dlui On. Tilea*, cum și prin prețioasa sa scriere despre comasări.

Utopii. *Vaterland* scrie, că în programul Nemților din Austria se face propunerea, ca *Dalmatia și Galizia* să fie scoase din reichsrath-ul austriac. Lucrul acesta îl explică *Budapesti Hírnap* astfel: este intențiunea, ca monarhia dualistă să se compună din două state egal de tari, și de aceea *Galizia, Bucovina, Dalmatia, Bosnia și Herțegovina* vor fi alăturate la *Ungaria*. Numitul ziar constată apoi, că *Ungaria* are drepturi istorice asupra tuturor țărilor acestora.

Ba bine că nu!

Concurs bisericești și școlare. Pentru ocuparea postului de *capelan* lângă parohul *Nicolae Dobre* din *Hendorf*, parohie de clasa III. în protopresbiteratul *Sighișoarei* (archidieceză), este scris concurs cu termen de 30 zile. Emolumentele sânt: jumătate din venitele parohiale, adică suma de 201 fl. 67 cr.

Pentru ocuparea postului de învățător la școala gr.-or. din *B.-Comlos*, protopresbiteratul *Comlensului* (diecesa *Aradului*) este scris concurs cu termen de 30 zile. Emolumentele: 300 fl. și accesorii.

Conferența de pace. Delegații pentru conferința de pace au ținut Sâmbătă a doua ședință. Ședința a fost scurtă. S'au ales trei comisii: comisia militară, comisia care are să deliberaze asupra convenției de *Geneva* și comisia pentru *arbitriul internațional*. Dintre comisii de mai însemnată se consideră cea din urmă, în care au și fost aleși delegații principali.

Comisiunile se constituiesc mâine. Când ele își vor termina lucrările, se vor întruni delegații în ședințe plene.

Eroul vandalismelor dela Oradea-mare și fondatorul băncii jidano-române din *Beius* alătura cu câțiva Români „naționaliști”, coconul *Sas Ede*, este boicotat din sinul ziaristilor maghiari. Joi comitetul din Oradea-mare a Reuniunii ziaristilor maghiari din provincă a ținut ședință, în care *Szathmáry Zoltan*, redactorul ziarului „*Szabadság*” a făcut propunerea, ca *Sas Ede*, redactor responsabil la „*Nagyvárad*”, fiindcă „pentru interesele sale egoistice periclitează existența și reputația corpului ziaristic din Oradea-mare, fiindcă a violat unilateral o înțelegere comună și comite intrigi peste intrigi în contra soților sei ziaristi, se fie *exchis* din comitetul dela Oradea-mare al Reuniunii și se nu se mai întrefină cu el nici un fel de contact social și colegial. Tot odată decius de boicotare se se substearnă comitetului central al Reuniunii, și intru-cât acesta nu ar aplacida hotărîrea, se repășească toți din Reuniune. Propunerea s'a primit cu 7 voturi contra 1. Eată marelui patriot, care bombardează cu petri casele și bisericile Românilor oradani!

Evoluțiunea popoarelor. A apărut și ni-s'a trimis un volum intitulat: „*Considerațiuni istorice asupra evolu-*

țiunii popoarelor și aplicațiunea lor la națiunea noastră”, de *Ioan Clinciu*, profesor de istorie la liceul „*Lazar*” din *București*. — Tipografia *Dor. P. Cucu*. Peste 140 pagine. Prețul 2 lei. Pare o carte de valoare.

Sub pază gendarmerească 'și-a ținut adunarea generală despărțământul din Cătina al Reuniunii învățătorilor gr.-cat. din archidieceză. Învățătorii din acest despărțământ intrunindu-se în Sânt-Mihailul-de-Câmpie la adunarea generală, pretorul a dus gendarmi în comună, ear' el însuși a străjuit adunarea dela început până la sfârșit.

Crucerii vechi se mai primesc în circulație numai până în 30 Iunie st. n. De atunci încolo nici la oficiile de dare nu se mai primesc.

Arderea lui *Sarcey*. Renumitul critician francez *Sarcey* își exprimase prin testament dorința, ca după moarte să 'se ardă cadavrul în crematoriu. În 20 Maiu s'a îndeplinit arderea în prezența unui public numeros. Cenușa cadavrului a fost așezată apoi într-o urnă pompoasă.

Catastrofă pe calea ferată. Sâmbătă după amiază s'a întâmpat în apropiere de gara din *Rostock* o mare catastrofă, în urma căreia opt pasajeri și un mașinist au murit, cinci pasajeri au primit răni grave, ear' treisprezece au scăpat cu răni mai ușoare. Causa catastrofei a fost, că cineva scosese șuruburile șinelor și astfel trenul a derailat.

La politehnicul din *Budapesta* prelegerile s'au încheiat în 20 Maiu la toate secțiile de specialitate. Examenele se încep în 23 Maiu și durează până în 5 Iunie, ear' rigorosele se încep în 7 Iunie.

Justiție promptă! Din *Alba-Iulia* ni-se scriu următoarele: Afacerea lăsmântului reșosatului protopresbiter *Alexandru Torășianu*, decedat în *Februarie* 1892, va să zică înainte cu 7 ani, se va pertracta abia *Vineri*, în 28 n. c. înaintea notarului public *Teri Odön* din *Alba-Iulia*. Precum se știe, la acel lăsmânt, pe lângă numeroasele rudeni, interesată este și parohia gr.-or. din *Alba-Iulia* oraș și fondul protopresbiteral. Nu-i așa, că este promptă servirea justiției la noi?!

Explosiune de acetilen. La expoziția de acetilen din hala industrială din *Budapesta*, Sâmbătă a explodat un rezervor cauzând grave arsuri pe față și pe mâni lucrătorului *Iosif Podforányi*, care acum se află sub îngrijire medicală în spitalul *Rókus*.

Veste despre *André*. Știrea despre aflarea buteliei cu epistola către căpitanul *Ernest André* în *Götenborg* a produs mare senzație și toți erau de credință, că epistola e dela exploratorul *André*, care aproape de doi ani plecase cu balonul „*Vulturul*” la polul nordic. Căpitanul face acum cunoscut, că butelia este dela expediția la polul nordic „*Nathporst*”, despre care crede că va ajunge acasă norocoasă. Despre soartea fratelui seu însă nu spune nimic.

'Și-a urit vieața! Școlărița de 12 ani *Ioana Lovrits* din *Budapesta* a dispărut dela casa părintească, lăsând în urmă-i o scrisorică în care spune pă-

rinților, că a plecat să 'și facă moarte în lacul din pădurea orașului, fiindcă 'și-a urit vieața. Până acum deseroarei nu i-s'a dat de urmă.

Știri mărute. Milionarul *Maximilian Kohn* din *Viena*, mare comerciant de covoare, s'a spânzurat în cabina de scăldat. Era bolnav de nervi și s'a sinucis de teamă să nu-l ajungă nebunia.

— Prințul *Rudolf Lobkowitz*, comandant de corp și general-comandant, zilele trecute a fost decorat de *M. Sa* cu marea cruce a ordului *Leopoldin*.

— În *Crefeld* cu ocaziunea clădirii unei case s'a prăbușit un perete strâucând sub el multe de lucrători. *Doisprezece înși au murit*, ear' alți mulți au fost grav răniți.

— În *Făgăraș* calfa de pantofar *Ioan Platz* s'a împușcat. Causa: dragostea.

În *Sânt-Tamas* (Bacia) nevasta *Liubița Mijcovic* a fost lovită și omorâtă de trăsnet.

— În *Nyitra-Zsámbokré* băiatul de 13 ani *Rndolf Horchaj*, de supărare că l'a bătut tatăl seu, s'a spânzurat.

VIAȚA SOCIALĂ.

O petrecere necercetată.

Galați, 17 Maiu n.

La inițiativa mai multor oameni de bine s'a aranjat în 14 Maiu st. n. a. c. o petrecere de vară împreună cu dans în comuna *Galați* (lângă *Zlatna*), cu scopul de a procura niscui obiecte de învățământ școlii gr.-or. române din comună, care se află în o stare deplorabilă. Dar' ce se vede? Neînsemnata sumă încursă, abia a acoperit speșele împreunate cu aranjarea numitei petreceri, rămânând un venit curat abia de 2 fl. v. a. Causa? Indiferentismul! Nici chiar unii dintre inițiatori, cari la început promiteau marea cu sarea — nu au participat.

Domnii preoți și învățători nu ar strica de ar mai pune nepăsarea la o parte.

Au binevoit a suprasolvi următorii domni:

1. *Ioan Moldovan*, paroh gr.-or. (Pétrinjen) 70 cr. 2. *Osdy János*, protopop rom.-cat. (Zlatna) 50 cr. 3. *Nicolau Cirlea*, învățător gr.-or. (Pétrinjen) 50 cr. 4. *Gombár János*, comerciant (Zlatna) 50 cr. 5. *Nicolau Cristea*, paroh gr.-or. (Valea-Bulzului) 50 cr. 6. *Iacob Roman*, primar (Presaca) 60 cr. 7. *George Hurdu*, vigil erarial (Galați) 40 cr. 8. *Traian Radu*, notar (Feneș) 20 cr. 9. *Teodor Duș*, paroh gr.-cat. (Pétrinjen) 20 cr. Ear' fără a participa: *Farkas Adolf*, comerciant (Pétrinjen) 50 cr.

Tuturor acestor p. t. domni li-se exprimă sinceră mulțumită.

A încurs total 20 fl. 60 cr., din cari subtrăgându-se speșele de 18 fl. 60 cr., rămâne un venit curat de 2 fl. v. a., din care se vor procura tabele pentru istoria naturală.

Emiliu G. T. Lupanu, vicenotar și cassarul petrecerei.

FOIȚA „TRIBUNEI”.

ÎNVIERE.

— Roman —

de *Leo Tolstoi*.

(Urmare).

Negustorul cel vesel, se vedea că simpatisează din toată inima cu confratele seu, reșosatul *Smilekov*, și tot așa îi plăceau și desfătărele aceluia.

— He! știu că petrecea bine a la *Siberia*! Și nu era prost, ceapcănu! Își alesese un boboc de fată, pe legea mea!

Presidentul juraților expunea niste considerațiuni din care se putea înțelege că nodul afacerii era în expertise. *Petre Gherasimovici* glumea cu comusul *jidan* și amândoi rideau din toată inima. *Nekhludov* răspundea scurt la ce-l întreba; n'avea decât o dorință: să-l lase în pace.

Când portărelul tribunalului, cu mersu-i săltăreț, intra în cameră ca să cheme pe jurați, *Nekhludov* fu năpădit de un simțământ de frică, ca și cum n'ar fi fost el cel care judeca, dar' ca și cum el ar fi fost dus să fie judecat. În fundul inimii lui el își da socototală că este un miserabil nevrednic să privească pe ceilalți oameni în față și totuși atât de mare era în el puterea obicinuiței, că se urcă pe extradă cu pasul cel mai sigur și se așază pe scaunul lui, în rin-

dul dintăiu, foarte aproape de al presidentului, după aceea își puse picior peste picior și își înfipse ochelarii pe nas. Prevenții fuseseră scoși și ei afară din sala de ședință: chiar în acel moment îi aducea în lăuntru.

Tipuri nouă fuseseră aduse pe extradă. Erau martorii. *Nekhludov* observă cum *Katioș* se uita foarte des la o cocoană voluminoasă, îmbrăcată numai în mătășări și catifea scumpă, în cap cu o pălărie foarte mare, cu niste panglici foarte lungi și cu brațele goale până la cot. Stând în rindul dintăiu al martorilor, acea cocoană ținea în mână un săculeț din cele mai elegante. Ea era — *Nekhludov* o află numai decât — stăpâna casei în care lucrase *Maslova*, în vremea din urmă.

Se procedă numai decât la ascultarea martorilor. Fură întrebați cum îi cheamă, de ce religie sânt, etc. Și când îi întrebară după aceea, dacă voiau sau nu să mărturisească sub prestare de jurământ, se ivi pe extradă abia trîndu-și piciorașele, un popă bătrân; și bătrânul tot invirtind în mână crucea care-l atrîna pe piept, se îndreptă spre crucea și lua jurământ martorilor și expertului, cu seninătatea și cunoștința unui om care își împlineste o funcție din cale afară de gravă și de folositoare.

După terminarea acelei ceremonii, presidentul porunci ca toți martorii să ese afară, numai unul singur să rămână, care se întempla să fie tocmai cocoana *Kitaiev*, patroana casei de toleranță. Ea fu invitată să spună ce știe în privința afacerii otrăvirei. Cu un suris afectat, dând din cap după fiecare frasă și cu un accent german foarte pronunțat, cocoana expuse minuțios și metodic tot ce știa.

Ea povestii cum bogatul negustor *Siberian Smilekov* venise odată în casa sa, cum mai venise și a doua-oară, — în echipaj, adăogea ea cu un suris ușor — cum beuse mereu și ospetase pe toate fetele și cum, în sfârșit, neavând destui bani la el, trimisese la hotelul la care era în gazdă pe *Lubka*, de care el se îndrăgostise cum se cade, — zise ea surizând ear' și întorcându-și privirea spre prevenită.

Lui Nekhludov i-se pără că *Maslova*, auzind acele vorbe, surisese și ea; și acel suris răsnise în el o scârbă. Un amestec ciudat de desgust și de suferință îl cuprinsese.

— Martorul vrea să ne spună ce părere are despre *Maslova*? — întrebă pe cocoana *Kitaiev* avocatul *Maslovi*, un tîner care se pregătea să intre în magistratură și pe care tribunalul îl însărcinase din oficiu să aperse pe prevenită.

— Părerea mea despre ea e cât se poate de bună! — răspunse cocoana *Kitaiev*. — E o tîneră cu maniere excelente și plină de sic. A fost crescută într-o familie nobilă; știe chiar bine franțuzește. Poate câte-odată i-s'a întemplat se bee mai mult, dar' nici-odată n'am văzut-o să nu mai știe de ea. O tîneră foarte gentilă!

Katioș își fînușe ochii nedeslipiți de pe cocoana *Kitaiev*; după aceea îi îndreptă spre jurați și mai cu seamă spre *Nekhludov*, care văzu că în aceeași clipă fața i-se făcă gravă și chiar severă. Multă vreme, acei doi ochi cu strălucirea lor ciudată rămăseră ținți pe *Nekhludov*; și el, cu toată frica, nu putea să-și deslipească ochii de ochii ei negri care îl apăsau. Își aducea aminte de acea noapte hotărîtoare, de trăsîrerea gheței pe rîu, de brumă și acea lună

stearsă care se ivise înspre dimineată, luminând ceva întunecos și teribil. Acei doi ochi negri ținți pe el îl silea să-și aducă aminte de ceva întunecos și teribil. „*M'a recunoscut!*”, se gîndea el.

Și mașinal se ridică de pe scaun, așteptându-și osanda.

Dar' adevărul era că nu-l recunoscuse de loc. Ea suspină și-și întoarse ochii ear' spre president. Și *Nekhludov* suspină și el: „*Ah! mai bine ar fi fost să mă fi recunoscut numai decât!*”

Simțea ceea-ce simțise de atâtea ori la vînătoare, când era vorba să isprăvească cu vre-o pasere rănită: un simțământ de milă amestecat cu păreri de rău. Paserea rănită se sbate și-și pare rău și șovăiești în același timp și doarești să isprăvești odată cu ea.

Tot un astfel de amestec de simțăminte umplea în ciusal acela sufletul lui *Nekhludov*, pe când asculta deposițiile martorilor.

RĂSUNETUL CONJURAȚILOR.

— 1213. —

Veniți, amici, uniți de-acum și pregătiți la toate
Cu glas de buciom se cântăm
unirea ce ne leagă;
Să vin-a chinurilor val,
trimită și lumea n'reagă
Potopul ei de răutăți:
din cale nu ne scoate.

Prin carnea fragedă-am lăsat
să taie și prin oase
Serșînd cuțitul a pîtruns,
și-n liniște răbdăm-am,

Dar' când onoarea ne-a rănit,
noi tulburați scăldat-am
în roșu fața și-am gemut
de chinuri dureroase.

Onoarea ni-e al vieței stîlp
și-a vieței noastre vieață;
Avem un drept să-l apărăm
ni-e sfînta datorință!
Furtună mare se formă
din glas de biruință
Și libertatea s'o nălțăm
mai splendidă din ceață.

Sub steagul ei falfăitor
cu fruntea noastră n'altă
Venii cu drag îmbrățișați
să ne-alinăm amarul,
Cu drag uniți să desertăm
sub steagul sfînt păharul
Plăcerilor de scumpi amici...
Venii toți la olaltă.

Blaj. I. Malor.

Cugetări.

de *Iuliu Stettenheim*.

Dacă aș fi un cocoș, aș ține ochii de găină, de un lucru foarte plăcut.

Corb la corb nu scoate ochii — zice proverbul — doi corbi însă scot ochii la al treilea.

Leagă gura bouului care treere — frase.

ECONOMIE.

Acționarii căilor ferate arad-cenadane și-au ținut adunarea generală în 3/5 Maiu în Arad, sub prezența baronului Sigismund Bohus, fiind prezenți 28 acționari reprezentând 41.924 acțiuni. Raportul anual arată că clădirea liniei ferate Gurahonț-Hălmagiu-Brad a costat 2.270.000 fl. Ca rezultat al anului de gestiune 1898 raportul arată venit de 1.823.369 fl. 93 cr., față cu erogațiile de 1.064.362 fl. 03 cr. Câștigul curat a fost deci de 759.007 fl. 90 cr.

Fabrică de cărămizi. Arhitectul Ludovic Kotsis din Arad a prezentat adunării generale a reprezentanților orașenești câteva bucăți de cărămidă fabricată din nisip și var, cerând concesiune de a înființa în Arad o fabrică pentru a produce cărămidă de această. Avantajul cărămizii produse de Kotsis e, că e mai îndesată, mai trăinică decât cărămidă obicinuită și e impermeabilă față cu apa. Cărămidă de acest soi până acum nu se fabrică nicăieri în Ungaria. Noua fabrică va fi ridicată pe malul Mureșului și va fi folosit drept material nisip din Mureș.

Etalonul de interese al băncii austro-ungare, în ședința generală a directoriului ținută Joi, în săptămâna trecută, a fost redus cu 1/2%. Astfel ca începând de la 9 Maiu st. n. la escomptarea polițelor și hârtiilor de valoare etalonul de interese va fi 4 1/2%, la împrumuturile pe rente de stat și pe obligațiuni de bancă 5%, iar la împrumuturi pe alte soiuri de hârtii de valoare etalonul va fi 5 1/2%.

Făină ungară în Canea. Conform raportului consulatului austro-ungar din Canea, o firmă de acolo a intrat în legătură comercială cu o moară din Ungaria și a cerut — de probă — un transport de făină nr. 5 cu 14 franci mază metrică și expedată franco până la Odessa. Firma respectivă speră, că acest soi de făină ungară va pute susține cu succes concurența față de mază din alte țări.

Din public.)*

Concertul tinerimei din Oradea-mare.

Dare de seamă și mulțumită publică. Oradea-mare, 10 Maiu 1899.

(Urmare).

D-soara Felicia Rafiu, Sibiu, în preț de 32 fl. — d-lor: Dr. Octavian Russu, adv. 5 fl., Dr. Amos Frâncu, adv. 5 fl., Dr. Elie Dăianu, directorul „Tribunei” 5 fl., Onoriu Tilea, inginer 5 fl., Silvestru Moldovan, redactor 2 fl., Vasiliu Harșan, adv. 2 fl., Teodor Păcățian, redactor 2 fl., Dr. Adam, cand. de adv. 2 fl., Aurel Stoica, inginer 2 fl., Victor Dresnandt, complabil 2 fl.

D-soara Ana Vertic, Bistrița, în preț de 2 fl.

D-soara Minerva Cosma, Sibiu, în preț de 20 fl.

D-soara Otilia Filipan, Năsăud, în preț de 6 fl. — d-lor: Dr. A. Lario-nessi 2 fl., Ioan Gheție 2 fl., Dr. Filipan 2 fl.

D-soara Veturia Corvin, Orăștie, în preț de 2 fl.

D-na Melania Dr. Groza, Gurahonț, în preț de 2 fl.

D-na Elena Săbădean, Brașov, în preț de 5 fl.

D-soara Constanța Sărb, Kétegháza, în preț de 2 fl.

D-soara Ida Papp, Boesig, în preț de 5 fl.

D-soara Hortense Miclea, Arad, în preț de 19 fl. — d-lor: Constantin Gurban, protopop 2 fl., Dr. Stefan C. Pop, adv. 2 fl., Dr. Aurel Demian, medie 2 fl., Vasile Papp, adv. 2 fl., Dr. Ioan Suci, adv. 2 fl., Dr. George Proca, prof. 2 fl., Iuliu Herbay, secretarul „Transilvaniei” 2 fl., N. Fazekas, cand. de adv. 2 fl., Vasile Mangra, prof. 1 fl., Augustin Hamsea, director seminarial 2 fl.

D-soara Letitia Calefariu, Seliște, în preț de 16 fl. — d-lor: Dr. Nicolau Calefariu 2 fl., Dr. Nicolau Comșa 2 fl., Nicolau Hențiu 2 fl., Dumitru Banciu 2 fl., Ioan Banciu 1 fl., Dumitru Vuleu 1 fl., Dumitru Lăpădat 1 fl., Nicolau Roman 1 fl., Constantin Herția 1 fl., Iuliu Crișan 1 fl., Iordache Roșca 1 fl., Dumitru Mosora 1 fl.

D-soara Lucreția Moisil, Năsăud, în preț de 4 fl.

(Va urma).

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacțiunea nu e responsabilă. Red.

POSTA REDACȚIUNEI.

†. Publicarea se face în curând. Cu bucuria revederii vă comunicăm cele dorite: înv. în O-Dălya, p. u. Alsó-Maros-Váradja. Salutare!

Tribuna Literară.

Cum ne judecă frații.

— Mișcarea literară de peste munți de D. Munteanu-Rimnic. — (Urmare).

„Astra”.

Din lupta națională însă, a eșit cea mai măreață instituție „Asociațiunea transilvană pentru literatură și cultura poporului român din patrie”, care nume a fost schimbat în „Astra” în urma insistențelor guvernului (?) acestei patrii. Dacă n'a putut lucra toamă pe tărîmul literar, a dat însă roade pe cel cultural și național. Întreține școli și internate de fete, dă burse, tipărește opere, a creat la Sibiu o „casă națională” și înfrunțește în fiecare an pe membrii ei, adevărați reprezentanți ai fraților noștri într-o mare adunare națională.

De aci a decurs și înființarea unui comitet pentru stringerea unui fond de teatru român; de aci a decurs publicarea „Enciclopediei române” și editarea unei „biblioteci teatrale”, despre care vom vorbi mai jos, precum și publicarea revistei „Transilvania”.

Femeile scriitoare.

E timpul ca după aceste frumoase rezultate ale naționalismului să urmărim cu păcatele lui. Am văzut sumedenia de dibuitori în ogorul literar. Rădăleste acolo că sunt prea cruțați. Foarte multe mușcatoare, cele două coloane, zacherlina literară nu intră în obiceiul gazetelor de peste munți. Din dorul de literatură națională, ei sunt primii cu brațele deschise și conștient gustul publicului la com. umplând coloanele ziarelor cu schimonosirile lor. Și aci o notă de cavalerism. Am observat o deosebită încurajare a autorilor-femei. Deși s mai culte ca majoritatea femeilor noastre, încurajarea asta e cea mai regretabilă, de oare-ce de atâția ani, n'au produs nimic. Căci nimic nu-i mai fără rost ca încercările astea publicate și semnate de dragutele noastre sorioare. După mine, singurul talent este d-na Constanța Hodoș, și aceasta educată literar în România liberă. D-na Lucia Suci, autoare de versuri, nuvele și romane (?), a încetat să cânte toamă când se întrezărea schințea talentului. Agonia acestui început o oglindesc ultimele numere din repăsată de anul trecut „Foia literară” din Oradea-mare. Ce se mai vorbim de autori dramatici (?) ca Maria Bailescu, Maria Vlaicu, Irina Soanea-Bogdan! De poetele Elena din Ardeal și Maria Cuntan! De novelistă Paulina Rovinaru! Ba o doamnă din Bănat a scris chiar un roman original: „Lilian”. Să țină minte aceste sorioare, precum și acea mulțime de dibuitori: „că lipsa de literatură este un semn de bărbăție; dar o literatură urită și falsă e primul pas spre degradarea culturii începând”. E adevărat că sorioarele noastre luptă din răpăsuți pentru cauza națională, dar asta nu le dă drept să-și bată joc de literatură. După mine, timpul pierdut și străduințele risipite pentru literatură, mai bine le-ar folosi în alte direcții, în care le-aș da de model pe d-soara Xenopol — feminismul — și pe d-na Sevastos — folclorul.

Poporanismul.

O altă caracteristică, deservită de folositare, intensiv și puternic imprimată este poporanismul. Ai face volume cu folclorul publicat acolo într'un an de zile. Poporanismului îi datorăm imensul material estetic și limbistic adunat; tot lui pe dl Ioan Pop Reteganu, neobosit scriitor și folclorist; tot lui numerele poporane de Duminecă ale gazetelor zilnice, precum și buna redactare a acestora, spre binele și luminarea poporului; tot lui datorăm minunata foaie „Foaia Poporului” din Sibiu, atât de minunată, încât nu e cetăț de pătura mai ridicată cum e „Gazeta Săteanului”; nici de popi, învățători, percepători, clasa mijlocie, cum e „Albina”; ci chiar de țărani. Un ardent folclorist și bun cunosător al vieții Românilor de peste munți, „mi-a povestit cu lacrimile în ochi, cum țărani câte 2, 3, colectează bani pentru un abonament la vre-o foaie și cum se adună și o cetate Duminecă. Nu mai puțin datorăm poporanismului „Biblioteca noastră” de popularizare, din Caransebeș, sub direcția dlui Enea Hodoș. Au apărut vre-o 13 numere, între care se disting cele două colecții ale d-sale: „Căntece bănețene” și „Căntece cătănești”. Încolo biblioteca, cu părere de rău, nu și-a ajuns scopul: spicului, autorii, scrieri străcurate, nimic înalt, nimic dător de viață și decum de popularizat.

O publicație reușită, spre binele neamului întreg, e „Enciclopedia română” ce apare în Sibiu, sub direcțiunea dlui Dr. Cornelii Diaconovici, prim-secretar al „Asociațiunei”. După mine, e lucrarea capitală a timpului; toate penele românești colaborează; opera e la înălțimea marelui „Larousse”; volumul prim și-a mântuit deja. Dl Dr. Diaconovici poate spune cu fală: *Exegi monumentum.*

Ar fi un sacrilej să apreciez eu această bogăție națională. Opera vorbește prin monumentalitatea ei.

O probă mai mult de puterea curentului poporan o găsim în următoarele statistici pe cari cu deosebită mulțumire le înfățișez, luate fiind din raportul anual al prim-secretarului „Asociațiunei”. Au apărut dela Iunie 1897 până la Iunie 1898:

Serieri didactice 29, difer. față cu 1897 5. Serieri pedagogice 10, difer. față cu 1897 1. Serieri bisericești 15, difer. față cu 1897 5. Serieri poporane 34, difer. față cu 1897 17. Serieri istorice 7, difer. față cu 1897 1. Serieri economice 6, difer. față cu 1897 1. Serieri diverse 3, difer. față cu 1897 5. Serieri calendaristice 12, difer. față cu 1898 —. Total 116, difer. față cu 1897 13.

Deci, o carte la 3 zile. Observați creșterea de +13, dar mai cu seamă suma cea mare a operelor poporane și creșterea lor. Unde mai pui și calendaristica, destul de bine reprezentată. Și ce calendaristică! Fiecare calendar e așa de măiestrit întocmit, adevărate „Biblie poporane”. Eată cum se exprimă și dl Diaconovici: „Aproximativ a treia parte a publicațiilor noastre de literatură frumoasă (după tiraj, jumătate), după număr, o formează scrierile poporale; o nouă dovadă că țărâna noastră ce-este și cumpără — relativ — mai mult ca pătura cultă.”

Tirajul calendarelor se ridică la 50.000 exemplare. Și ca o notă curioasă citez un calendar ajuns la anul al 107-lea „Calendarul cu litere cirilice”.

(Va urma).

INFORMAȚIUNI.

„Revista Economică”, organ pentru societăți financiare și comerciale. Apare în Sibiu la 10 a fiecare luni. Director: Dr. Corn. Diaconovici. Preț de prenumărare: Pentru Austro-Ungaria: pe an 5 fl.; pentru România: 12 lei. Abonamentele se primesc numai pentru anul întreg. Anul I, nr. 5 din 10 Maiu 1899 are următorul cuprins: Creditul și titlurile de credit, de Iuliu Popescu. — Legislațiune: Darea de bursă. — Jurisdicțiune: Decisii curiale: Ziua Sf. Stefan ca zi de plată, Protestul cambial în cas de faliment. — Comerț: Exportul ungar în România. — Comunicațiune: Taxele de navigațiune la Poarta-de-fer, Căile ferate ungare de stat. — Agricultură: Starea sâmenturilor, Export de lapte la Constantinopol, Expozițiune de mașini agricole în Viena, Comisiune zootehnică în România. — Industrie: Desvoltarea industriei ungare în 1898. — Afaceri de asigurare: Asigurarea în contra grîndinei. — Revista financiară: Situațiunea. Băncile noastre. — Cronici: Necrolog, Reclamă negustorească, „Cassa de păstrare poporală din Arad”. — Invitățiuni: Academia veterinară. — Literatura economică: Bibliografie. — Tragerile la sorți. — Amortisări. — Bursele.

*) Ajutorul dat de această pătură e mai slab, din pricina sîgrîiniiu ei la literatură din regat.

Bibliografie.

„ENCICLOPEDIA ROMÂNĂ”

editată sub auspiciile și din însărcinarea Asociațiunei pentru literatură română și cultura poporului român. de Dr. Cornelii Diaconovici, prim-secret. Asociațiunei.

A apărut fasciculul XIV. al acestei importante și mari publicațiuni, cuprinzând articolele Emerit-Fărcasele, la olaltă peste o mie articole și o frumoasă hartă a Europei, executată în institutul F. A. Brockhaus din Lipsca. Și acest fascicul cuprinde o serie destul de lungă de articole mai mari și de interes special românesc. Amintim biografiile: Eminescu, Enăceanu, Enescu, Erbicăanu, Erdélyi (episcopul), Esarcu Const., Eustatievici, Fălcăianu; apoi: Emin Pașa, Ennius, Eusebiu, Eötvös, Falb. — Articole istorice: Epigrafia, Episcop, Epoca, Dra, Eterie, Etrusci, Ev, Evghenii (Epitropia lor), Fanarioți (A. D. Xenopol). — Articole literare și de filosofie Emoțiune, Enciclopedia, Estetica, Etimologia, Eu, Evoluțiune, Existența, Fabula, Fantasia, etc. — Din materialul geografic amintim: Englitera, Estonia, Etnografia și Etnologia, Etruria, Europa (cu hartă), Făgăraș, Fălcui, Fălcieni, Fântânele. În fine mai amintim următoarele mai mari și mai interesante, Emigrațiune, Englezi, Epilepsia, Ereditate, Evangelia, Evangelist, Examen Export, Expozițiune, Făina, Familia etc. — Apariția regulată a fasciculelor și îngrijirea, cu care este condusă această lucrare, ne îndreptățește la speranța, că prima „Enciclopedie Română” va fi terminată curând.

Abonamentele se fac la W. Krafft în Sibiu (depoziț general pentru România: E. Storek, București) și se primesc numai pentru publicațiunea întreagă. Preț de prenumărare: pentru un tom broșurat fl. 10.—, compactat fl. 11.60 (în România lei 25.—, resp. 28.50).

La „Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu, se află de vânzare următoarele noutăți musicale:

Les beaux yeux. Valse pentru piano de Mathilde Mironescu. fl. 1.—
Tărăncuța. Căntec popular pentru voce și piano de Costache Moianu. „ — 50
Hora înfrățirii pentru piano de P. G. Nițescu „ — 75
La tina copiliță dragă. Romanță de Dorianu „ — 50
Toujours avec argent. Polca franceză pentru piano de Sig. Paulmann „ — 50
La blonde. Polca mazărească pentru piano de Sigismund Paulmann „ — 50
Turdă. Mars patriotic de Paulmann „ — 50
Hora reginei. De Sig. Paulmann „ — 25
Sărba pășelilor. De Sig. Paulmann „ — 25
Mars turecesc. De Sig. Paulmann „ — 25
Intermezzo pentru piano de M. Capșa „ — 50
Les fleurs de Maiu. Valse de Ant. Cirillo „ 1.—
Sărba ofierilor. De C. Dimitrescu „ — 50
La fille du Marin Vals de Ivanovici „ 1.—
Daisy Bell. Valse (All Right) de C. Kaps „ — 75
Liniște. Vals pentru piano de Dimitrie St. Cristide „ 1.—
Am plâns. Romanță pentru voce și piano de Alphonse Cirillo „ — 75
Săgurătatea. Romanță pentru voce și piano de Alphonse Cirillo „ — 75
Claire. Polca pentru piano de Alphonse Cirillo „ — 25
Institutele-Unité. Vals pentru piano de Carol Decker „ 1.—
Sărba Bucureștilor, pentru piano de Const. Dimitrescu „ 50.—
Sărba mirilor. De Const. Dimitrescu „ 50.—
Iubileul. Mars de Gh. Fontino „ 75.—
Surorile. Hora de Gh. Fontino „ 50.—
Elisa. Polca franceză de G. Ionescu „ 50.—
Zéphir. Polca mazărească de G. Ionescu „ 75.—
Souvenir de Zürich. Polca mazărească de Anton Kneisel „ 50.—
Pas de quatre original. De Mayer Lutz „ 50.—
Gavotte de la Princesse „Marie” de Michel Margaritescu „ — 75
Ai plâns și tu v'odată? Romanță pentru voce și piano de Ernest I. Alexandrescu „ — 50
Nu înțeleg. De E. I. Alexandrescu „ — 50
Pictori! De E. I. Alexandrescu „ — 50
Un fir electric. De E. I. Alexandrescu „ — 75
L'Affection. Polca franceză pentru piano de G. D. Belortu „ 40
De Brăila a Găneș. Galop pentru piano de C. D. Belortu „ 50
Sărba Bucureștilor, pentru voce și piano Ioan D. Burlan „ 50.—
Sărba Bucureștilor, pentru voce și piano de In D. Bulan „ — 50
I. Villacrosse. De ce „mi-ai zis odinioară, romanță „ — 75
Radu D. Rosetti. E vre-un loc uitat de oameni, reverie pentru voce și piano I. Paschill. L'Amiditi, vals „ — 50
R. van Saanen, cuvinte de M. Eminescu „ 1.—
Doina codrului „ — 75
Ioan D. Burlan. Amintiri din Breasta, sărba pentru piano „ — 50
I. Braunstein. Rêve du Matlot, vals pentru piano „ 1.—
G. Vasiliu. Freacățul Zăvoiuului, horă „ — 75
C. Felix. Cuvinte de I. Dorianu. Vals conjugal pentru voce și piano „ — 50
I. Paschill. Cuvinte de I. Dorianu. Așa „mi-e scris, romanță pentru voce și piano „ 50.—
F. Domeier. Soirées de Bucarest, vals A. Cirillo, Emilie, polca mazăr pentru piano „ — 50
D. D. Voreas, Mignon, polca mazăr „ — 50
I. Dicker. Punct și virgulă, polca pentru piano „ — 50
Polizo-Micunești. Douce-Nuance, vals „ — 40
G. Ciurea. Ferdinand-Marș „ — 50

La comanda din afară se se adaugă pentru porto postal încă 5 cr., ear' pentru expediție recomandată 20 cr. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitatea din rumă.

„Libertatea”. Dl T. V. Păcățian a îmbogățit de nou literatura română cu o carte de mare valoare. Celebra scriere a lui John Stuart Mill, despre „Libertate”, publicată în en-

loanele foii noastre, a apărut acum și în broșură separată. Ne place a crede, că cei-ce au cetit în mici fragmente această admirabilă creațiune a unei minți adânc cugetătoare, se vor grăbi să-și procure cartea, pentru a pute ceti de nou ori-când mărețele idei ale lui Stuart Mill, acum în întregul lor. Exteriorul cărții e foarte plăcut; tiparul frumos și curat, ceea-ce face onoare „Tipografiei”, societate pe acțiuni în Sibiu. Cartea, compusă din 248 + XVI. pagine 8° — se vinde cu 1 fl. v. a. exemplarul (pentru România 3 lei) și se poate comanda dela „Librăria Tipografiei, societate pe acțiuni în Sibiu”, — strada Poplăcei 15.

„Lupta pentru drept”.

— Voci de presă. —

„Dreptatea”.

„Trebuie să fim bucuroși când ni-se dă în materie de literatură juridică o traducere de valoare, din toate punctele de privire.

„Lupta pentru drept” e creațiunea acelu geniu juridic Dr. Rudolf de Thering, care e poate cea mai strălucită și cea mai originală ilustrațiune a literaturii juridice contemporane.

Traducerea dlui Păcățianu însă e mult superioară traducerilor anterioare și ca stil și ca aprofundare serioasă a originalului, având pe lângă asta avantajul de a ne prezenta penultima ediție a originalului nemțesc, ediție apărută cu un an înaintea morții lui Ihering, care a supus-o unor modificări, cari înlocuiesc stilul științific greoiu în înțaiia ediție cu un stil mai ușor, accesibil și celor ne-specialiști în materie de drept.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 20 Maiu n. 1899

Sernințe	Cantitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.		Cantitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.	
		dela	până		dela	până
Grâu	75	9.10	9.20	76	9.25	9.30
Bănețesc nou	75	9.10	9.20	76	9.25	9.30
Grâu de Tisa	75	9.10	9.20	76	9.25	9.30
Grâu de Pesta	75	9.10	9.20	76	9.25	9.30
Grâu de Alba-Reg.	75	9.10	9.20	76	9.25	9.30
„Bacica	75	9.10	9.20	76	9.25	9.30
Grâu ung. de Nord	75	9.10	9.20	76	9.25	9.30
Sămînțe vechi ori noue						
Sécără	prima	70—72	72—74	73	74—76	76—78
Orz	de nutreț	60—62	62—64	63	64—66	66—68
	de vinare	62—64	64—66	63	64—66	66—68
Ovės	de bere	39—41	41—43	40	41—43	43—45
Cucuruz (porumb)	bănăț.	—	—	—	—	—
	de alt soi	—	—	—	—	—
Meiu	—	—	—	—	—	—
Hrișcă	—	—	—	—	—	—
Grâu	Mart-Apr.	8.90	8.92			
Cucuruz	Sept-Oct.	4.44	4.45			
Ovės	Oct.	5.63	5.65			
rodute diverse	Soi					
Săm. de trif.	Lucernă ungurească	—	—			
Oleu de rap.	roșie	—	—			
Uns. de porc.	radnat	—	—			
Slănină	dela Pesta	52.—	52.50			
	dela țară	—	—			
	sventată	—	—			
	afumată	49.—	50.—			
Său	—	—	—			
Prune	—	—	—			
Lictar	slavon, nou	—	—			
	bănățesc	—	—			
Miere	brută	—	—			
	galbînă străcurată	—	—			
Ceară	de Rosenau	—	—			

Cursul platii din Sibiu.

Din 22 Maiu s. 1899			
Monetă română	Cump.	9.47	vand. 9.51
Argint turcesc	—	—	—
Imprumut (18 R. aur)	—	18.97	19.—
Ruble rusești 100 A.	—	116.50	127.50
Galbeni	—	5.63	5.68
Napoleon-d'or	—	9.50	9.55
100 Marcs germane	—	68.42	68.92
Livre sterling	—	11.92	12.02

Bursa de Budapesta.

Din 20 Maiu n. 1899			
Renta de aur ung.	4 1/2%	—	—
„ „ „ „ „ „ „ „	4 1/2%	—	—
„ „ „ „ „ „ „ „	4 1/2%	—	—
Imprumutul căilor ferate ung.	—	100.25	—
Amortisarea datoriilor căilor ferate de Ost ung.	—	121.50	—
(I-a emisiune)	—	—	—
Amortisarea datoriilor căilor ferate de Ost ung.	—	122.50	—
(II-a emisiune)	—	—	—
Bonuri rurale ung.	—	102.—	—
„ „ „ „ „ „ „ „	—	98.—	—
„ „ „ „ „ „ „ „	—	99.—	—
Obligațiunile desp. regalilor	—	101.50	—
Imprumut cu premiu ung.	—	156.—	—
Leuri pentru regularizarea Tisei și Seghedin	—	140.—	—
Renta de hârtie austriacă	—	102.50	—
„ „ „ „ „ „ „ „	—	102.25	—
„ „ „ „ „ „ „ „	—	102.50	—
Leuri austriace din 1880	—	160.25	—
Acțiunile băncii austro-ungare	—	955.—	—
„ „ „ „ „ „ „ „	—	—	—
„ „ „ „ „ „ „ „	—	—	—
Scrieri fonciare ale institutului de credit și economii „Albina”	—	102.—	—
Argintul	—	5.69	—
Galbeni împărătești	—	5.68	—
Napoleon-d'or	—	9.55	—
Mărci 100 imp. germane	—	58.90	—
London 10 Livres sterlingi	—	120.50	—

Expedare de postavuri numai pentru privați.

un coupon (bucată)	fl. 2.80	din lână bună	lână
lungă de 3.10 metri	" 3.10	" " "	curată
pentru un complet	" 4.80	" " "	de
rind de haine bărbă-	" 7.75	" " "	oaie.
tești, costă numai	" 9.00	" " "	
	" 10.50	" " "	
	" 12.40	" " "	
	" 13.95	" " "	

Depozitul fabricii
de postav

Kiesel-Amhof în Brunn.

Mostre gratis și franco. — Liferare conform mostrelor.

P. t. publicul cumpărător se nu uite, că numai prin comande directe va cumpăra cu prețul adevărat!

Spre lămurire și ca dovadă servească exemplul următor: Adolf Kraus, comerciant de postavuri în Budapesta dă croitorului, când acesta comandă pe baza cărții lui de mostre, următoarele cadouri:

La comanda în sumă până la fl. 10	— o pereche de pantaloni cu 50 cr.
" " " " " " " " 20	— un rind de haine cu 1 fl.
" " " " " " " " 60	— un rind de haine gratuit.

Afară de aceste croitorii mai primește ca rabat 3 fl. per metru și 20%.

Aceste cadouri întotdeauna le solveste pe neștiute clientul, care cumpără stofă prin croitor pe baza cărții de mostre dela Adolf Kraus.

[70] 23-24

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu

Strada Poplăcii Nr. 15.

Biblioteca populară a „Tribunei“.

1. Pădureanca. Novellă de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 lei la 30 cr. sau 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 6 cr. sau 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. Păcală și Tândală. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. Tein legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. Colcăritul. Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. Fieca a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. Îndărălnicul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. Răstărea de mamă. Legendă populară din gurile Nășudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. Bănela de Bojena Némcey, tradusă din limba boemă de prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 8 lei la 80 cr. sau 1 len 20 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. Căldărășu cu trei picioare. Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Gevrey. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. Cenșoștea. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. Un pețitor îndărătnic. Novellă de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. Prietenul meu Văntură-Teară. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. Sospărătoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. Strigoica. Din fantaziile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. Vecinul. Din fantaziile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 80 cr. sau 80 bani.
28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. Sgarăritul. Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. Lumea prostilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. Născu-împărat. Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. Dina-împărăteasă și peana de aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. Spice de aur. Culese de dascăli Ioan F. Ia sar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. Un idil în Roșeni. Novellă de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. Baba Iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antoniu Ghislașon. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. Mica Fădăță. De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. Eusebiu pământar. Poveste de Nicolae Trimbiționiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. Clara Milici. Novellă de I. Turghenev. Tradusă din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
47. O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

„TIPOGRAFIA“, SOCIETATE PE ACȚIUNI, SIBIU.

Scrierile eminentului și simpaticului poet și prosator

Al. Vlăhuță,

se află de vânzare pe lângă prețurile originale și anume:

- „Iubire“, poezie (1888—1895), editura Carol Müller 1896 fl. 1.50
- „Dan“, roman, editura librăriei E. Graeve & Comp. 1894 (1 vol.) fl. 1.75
- „Dan“, roman, Biblioteca pentru toți, 4 uri, editura Carol Müller 1896, 2 volume à 32 cr. 64 cr.
- „Din goana vieții“, ediția III. (1895). fl. 1.75.
- „Din goana vieții“, (Biblioteca pentru toți, 3 uri), edit. C. Müller 48 cr.
- „Icoane sterse“, nuvele, (Biblioteca pentru toți), edit. C. Müller 16 cr.
- „Un an de luptă“, ed. C. Müller, 1895. fl. 1.25

„Cel mai nou volum de nuvele“

- „In viltoare“, nuvele, editura Miloyescu 1896. fl. 1.—

Comandele se se adreseze:

„Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu.

Pentru „Tipografia“, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

Nr. 486.
1899.

[165] 1-1

Publicațiune.

Prin aceasta se aduce la cunoștință publică, că în 6 Maiu a. e. s'a prins pe hotarul comunei Boița o mânăză (iapă) murgă închisă, în etate de 2 ani, în pulpa stângă cu fer necunoscut și la grumezi legat cu funie un clopoțel, — a căreia proprietar până acum nu s'a aflat și nelăsându-se proprietarul nici până în 7 Iunie a. e., iapa amintită se va vinde prin licitațiune publică în 8 Iunie a. e., a. m. la 9 ore, în cancelaria comunală din Boița.

Boița, în 16 Maiu 1899.

Primăria comunală:

P. Indrieș, Nicolae ș Halmagiu,
notar. primar.

De vânzare din cauza retragerii asociatului

Librăria română

G. Sfetea & Comp.

în Rimnicul-Vâlcea.

Librăria este asortată cu articole de

fantasie, galanterie și jucării de copii.

Detalii la cerere.

[164] 1-3

Stabiliment de I. rang
pentru bolangerie de artă și spălătorie chimică cu mașină.

Sigismund Fluss

Budapesta — Viena — Brunn — Praga.

Premiul I. Cele mai înalte distincțiuni:
10 medalii de aur, 4 cruci de distincție, Bru-
xella, Berlin, Londra, medalii mari de aur
Paris, Berlin, Bruxella, St.-Gilles, Brunn,
Aussig, Olmütz, Viena.

Pentru sezon!

Văpșește, curăță chemical, făcându-le ca-
și-cum ar fi noue, tot soiul de haine băr-
bătești și femeiești în întregimea lor,
nedescusute, împreună cu cuptura, la
vățarea etc.

Glanțul de pe hainele de chamgarn
il depărtă prin modalitate chimică
proprie.

Mai departe recomandă onorabilul public

Institutul sau chimic de spălat

(Nettoyage française)

aranjat modern cu mașină pentru gardo-
bele de bărbăți, de femei și de băieți, pentru
uniforme militare și de ofițeri, pentru toa-
lete de promenadă, stofe de mobilă, marame
colorate și brodate, covorașe, umbrele, covoraș
de pat și de masă, cravate, lambrequine etc.

Bolangerie de specialități à resort
pentru haine de mătăsă, cachemir, pluș, ca-
șafie, lână, posamentieri de bumbac și stofe
de decorațiuni în cele mai moderne, și mai
veritabile colori.

Pentru tapiserieri și pentru hoteluri pre-
țuri reduse. [154] 4-10

Localuri pentru acceptare de comande în
toate orașele mari.

Reprezentanță pentru Transilvania în prăvălia
de haine bărbătești și pentru copii a firmei

I. Ascher, Sibiu,
strada Cisnădiei nr. 4 și 6,
mai departe în Mureș-Ogorheiu, Brașov
și Cluj.

Adresele exacte dela orașele singuratic se
pot scrie la dl Ascher.

Executare neîntrecută.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu.

Se află de vânzare:

HOMO SUM.

ROMAN
DE
GEORGE EBERS.

Prețul 1 fl. sau 2 lei 50 bani.

Comandele se pot face la

„Tipografia“,
soc. pe acțiuni în Sibiu.

Cu preț redus!

A apărut și se află de vânzare la „Tipografia“,
societate pe acțiuni în Sibiu

Școalele din Blaj.

Studiu istoric

de

Nicolae Brânzeu

profesor la liceul „I. C. Brătianu“ în Pitești.

Prețul redus dela 1 fl. la 50 cr.

Pentru porto postal încă 5 cr. mai mult.

Bine apreciată

de întreagă

presa noastră.

MARGARETA MOLDOVAN.

Din
tainele
vieții.

29 de novele și schițe.

Prețul 1 fl., plus 5 cr. porto.

Se poate procura dela

„Tipografia“,

soc. pe acțiuni, Sibiu.

A apărut!

„Foaia Poporului“

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foaia Poporului“

ese în fiecare Duminică, în format cuart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte se poată abona această foaie

„Foaia Poporului“

va costa numai 2 fl. pe anul întreg sau 1 fl. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Descrierea Ardealului.

Cine vooeste să cunoască frumoasa țeara a Ardealului, și cu deosebire Munții-
Apuseni, patria lui Horia și Ianou, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Țeara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Murșului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni,

Cu 9 ilustrațiuni și o schiță.

Descrierile sunt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și
cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei.

Toate zările noastre au apărut în cuvinte elogioase aceste descrieri, unicele ce le avem
despre Transilvania în limba română.

„Liga română“, scrie între altele:

„Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din
mai multe puncte de vedere. Dl Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicațiune unei
trebuințe ce într'adevăr se simția la noi. Sperăm, că publicul cititor va face acestei scrieri primirea
amabilă pe care o merită.

Comandele se pot face la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Novitate!

Cadou

ocasional!

LIMBA FLORILOR.

— De amor și amicitie. —

Simbolica naturală a celor mai favorite
flori, compusă după explicările orientalilor

de

Un amoresat.

Acest volum, în format dragălaș (32°) imprimat pe
hârtie velină, în două colori, negru și albastru,
elegant compactat în lux, este

cadou potrivit

pentru tinerime, mai ales pentru fetețe.

În legătură de pânză colorată, tabla titlului imprimată cu aur.

Prețul unui exemplar 50 cr. = 1.50 lei.

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall.